Con le impostazioni predefinite, il VE-5 si spegne automaticamente 10 ore dopo che non si suona o che non si utilizza l'unità.

Se non si desidera che l'unità si spenga automaticamente, impostare "Auto Off" su "Off", come descritto nella sezione "Funzione di spegnimento automatico" (pag. 15).

Funzioni principali

Ampia gamma di effetti vocali a portata di mano

- Sono disponibili 30 suoni diversi, dedicati specificatamente alle parti vocali (se ne possono salvare fino a 50).
- I pulsanti [FAVORITE SOUND] consentono di richiamare rapidamente i suoni usati con maggior frequenza.
- È facilissimo accedere a suoni molto diversi tra loro. Basta ruotare la manopola!

Facile da usare e ideale per le performance dal vivo

- L'unità è dotata di un comodo supporto per fissarla all'asta del microfono.
- Il microfono integrato consente di esibirsi ovunque e in qualsiasi momento.
- Con il pulsante [HARMONY] è possibile aggiungere alla performance armonizzazioni in tempo reale.
- La funzione "Phrase Loop" consente di sovrapporre varie parti vocali per creare facilmente performance in loop.

Molti effetti di altissima qualità

- Gli effetti "Reverb" e "Delay" conferiscono ampiezza e profondità alla voce.
- L'effetto "Double/Harmony" conferisce alla voce calore e una piacevole risonanza.
- L'effetto "Dynamics" rende il volume uniforme, mentre "Pitch Correct" garantisce la correttezza dell'intonazione.
- È possibile utilizzare effetti unici come "Distortion" o "Radio" per creare esecuzioni molto caratteristiche.

Prima di utilizzare questa unità, leggere attentamente le sezioni intitolate: "UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ" e "NOTE IMPORTANTI" (su un foglio a parte), che contengono importanti informazioni sul corretto impiego dell'unità.

È inoltre consigliabile leggere per intero questo manuale, per assicurarsi di aver compreso appieno tutte le funzioni offerte dalla nuova unità acquistata. Conservare il manuale e tenerlo a portata di mano per usarlo come riferimento.



Englis

Deutsch

Francais

liano

Españo

Português

Nederlands

Sommario

Funzioni principali1		
Installazione delle batterie		
Guida rapida		
Elenco dei suoni	5	
Vantaggi del VE-5	6	
Uso dei loop delle frasi		
Descrizioni dei pannelli		
Collegamenti	0	
Regolazione della sensibilità di ingresso del microfono	1	
Impostazione dell'alimentazione phantom1	1	
Fissaggio del VE-5 a un'asta per microfono 1		
Selezione dei suoni	3	
Selezione dei suoni		
Memorizzazione di un suono preferito1	3	
Modifica del suono (schermata iniziale) 1	4	
Corrispondenza dell'armonia con la		
tonalità del brano		
Regolazione del volume dell'armonia 1 Regolazione del livello dell'effetto		
Delay/Reverb		
Regolazione del volume del suono 1		
Regolazione del volume dell'uscita 1	4	

Modifica (menu)
SETUP (impostazioni per il VE-5)
Contrasto del display
Funzione di spegnimento automatico 15
CTL PEDAL (interruttore a pedale esterno) 15
PHRASE LOOP
MIC (impostazioni per il microfono)
Sensibilità dell'ingresso del microfono 16
Taglio delle frequenze basse 16
Attivazione/disattivazione
dell'alimentazione phantom16
Attivazione/disattivazione del microfono interno
DYNAMICS
PITCH CORRECT
TONE/SFX
DOUBLE/HARMONY
DELAY
REVERB
HARMONY BUTTON (impostazione del
pulsante [HARMONY])
MASTER (impostazioni del suono)
Denominazione/copia di un suono 18
NAME (denominazione di un suono)18
COPY TO (copia di un suono come suono
diverso)
EXCHANGE (scambio dei suoni)
COPY PRESET (copia di un suono preimpostato). 18
Ripristino delle impostazioni predefinite 19
FACTORY RESET (ripristino delle impostazioni
predefinite)19
Risoluzione dei problemi
Specifiche

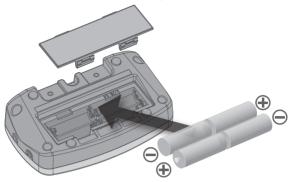
 La legge vieta di effettuare registrazioni audio o video, copie o revisioni di un'opera di terze parti protetta da copyright (musica, video, trasmissioni, esibizioni dal vivo o altri lavori), sia in parte che nella sua interezza, e distribuire, vendere, concedere in noleggio, eseguire o trasmettere detta opera senza l'autorizzazione del titolare del copyright.

Non utilizzare questo prodotto per fini che potrebbero violare i diritti di copyright detenuti da terze parti. Roland non si assume alcuna responsabilità in alcun caso in relazione a violazioni di copyright di terze parti provocate dall'utilizzo di questo prodotto.

- Roland e BOSS sono marchi registrati o marchi di Roland Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- I nomi delle società e dei prodotti che compaiono in questo documento sono marchi registrati o marchi dei rispettivi proprietari.
- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) è un portafoglio di brevetti relativo all'architettura dei microprocessori e sviluppato da Technology Properties Limited (TPL). Roland dispone di questa tecnologia in licenza da TPL Group.

Copyright © 2012 BOSS CORPORATION

Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo documento può essere in alcun modo riprodotta senza autorizzazione scritta di BOSS CORPORATION. Inserire le batterie incluse (AA x 4) come mostrato nella figura, facendo attenzione a rispettare la polarità corretta.



ATTENZIONE

Maneggiare la batterie con cautela

- Le batterie non devono mai essere ricaricate, riscaldate, smontate o gettate nel fuoco o nell'acqua.
- Non esporre le batterie o le batterie ricaricabili a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.
- L'uso improprio di batterie, batterie ricaricabili o caricabatterie può causare perdite, surriscaldamento, incendi o esplosioni Prima di utilizzare batterie, batterie ricaricabili o caricabatterie, leggere e rispettare fedelmente tutte le precauzioni del caso.
- Se si utilizzano batterie ricaricabili e caricabatterie, usare solo il tipo di batterie e di caricabatterie specificati dal produttore.
- Se utilizzate in modo improprio, le batterie o le batterie ricaricabili potrebbero esplodere o perdere liquidi e causare danni o lesioni. Per garantire le misure di sicurezza, leggere e osservare le sequenti precauzioni.
 - Seguire attentamente le istruzioni di installazione per le batterie e assicurarsi di osservarne la corretta polarità.
 - Evitare l'utilizzo di batterie nuove insieme ad altre usate. Evitare inoltre di utilizzare tipi diversi di batterie contemporaneamente.
 - Rimuovere le batterie ogni volta che l'unità deve restare inutilizzata per un periodo di tempo prolungato.
 - Non conservare mai le batterie insieme a oggetti metallici quali penne a sfera, collane, mollette e così via.
 - Le batterie usate devono essere smaltite in conformità con le norme vigenti nel paese in cui si vive.

Maneggiare con cautela la batterie che presentano perdite

- Se da una batteria fuoriesce del liquido, non toccarlo con le mani.
- Se il liquido dovesse entrare a contatto con gli occhi, potrebbero verificarsi rischi di perdita della vista. Non strofinare gli occhi e sciacquarli a fondo con acqua corrente. Quindi, rivolgersi subito a un dottore
- Se il liquido dovesse entrare a contatto con la pelle o i vestiti, potrebbero verificarsi bruciature o dermatiti. Sciacquare a fondo con acqua corrente le parti interessate e rivolgersi subito a un dottore.
- Rimuovere attentamente con un panno morbido il fluido rimasto nel comparto delle batterie. Quindi installare le nuove batterie.

Note sulle batterie

- La durata delle batterie in dotazione potrebbe essere limitata poiché sono fornite allo scopo di consentire il test dell'unità.
- Si consiglia di utilizzare un adattatore CA, in quanto il consumo elettrico dell'unità è abbastanza elevato. Se si preferisce usare le batterie, montare quelle di tipo Ni-MH ricaricabili o alcaline. In particolare, l'uso dell'alimentazione phantom (pag. 11) aumenta il consumo elettrico, pertanto conviene utilizzare un adattatore CA in questo caso.
- Quando si inseriscono o si sostituiscono le batterie, spegnere sempre l'unità e scollegare qualsiasi altro dispositivo eventualmente collegato. In questo modo si possono evitare malfunzionamenti e danni.
- Se si utilizza l'unità con le batterie, scollegare l'adattatore CA.
- Anche se sono installate le batterie, l'unità si spegne se si collega o scollega il cavo di alimentazione dalla presa di corrente mentre l'unità è accesa o se si collega o scollega l'adattatore CA dall'unità. In questo caso, i dati non salvati potrebbero andare persi. È necessario spegnere l'unità prima di collegare o scollegare il cavo di alimentazione o l'adattatore CA.
- Se si capovolge l'unità, porre sotto di essa una pila di riviste (o altri materiali) in modo che supportino l'unità sui quattro angoli. al fine di evitare danni ai pulsanti, alle manopole ecc.

Note sulla memoria interna

- Tutti i dati contenuti nella memoria dell'unità potrebbero andare persi in caso di riparazione. È opportuno trascrivere sempre su carta i dati importanti (ove possibile). In caso di riparazioni, viene prestata la debita attenzione per evitare la perdita dei dati. In alcuni casi, tuttavia, ad esempio quando lo stesso circuito della memoria presenta dei guasti, potrebbe non essere possibile ripristinare i dati. Roland declina qualsivoglia responsabilità relativamente a tale perdita.
- I contenuti della memoria possono andare irrimediabilmente perduti in caso di guasti o errato utilizzo dell'unità. Per evitare di perdere dati importanti, si consiglia di trascriverli sempre su carta
- Non sarebbe infatti possibile recuperare i contenuti dei dati memorizzati nella memoria dell'unità dopo la loro perdita. Roland Corporation declina qualsivoglia responsabilità relativamente a una simile perdita di dati.

VE-5 Guida rapida

Installare le batterie pagina 3 /collegare un adattatore CA pagina 10

Anzitutto, installare le batterie → "Installazione delle batterie" (pag. 3)
o collegare un adattatore CA (serie BOSS PSA, venduto a parte) → "Collegamenti" (pag. 10)



Accendere l'unità

Tenere premuto il pulsante [\circlearrowleft] finché l'unità non si accende.



* Prima di eseguire i collegamenti, assicurarsi che il guadagno di ingresso o il volume del mixer o del registratore sia abbassato.
Se si segue un ordine di accensione sbagliato, si rischiano guasti e/o danni agli altoparlanti e agli altri dispositivi.

Usare il pulsante [EFFECT] per attivare/ disattivare l'effetto e ascoltare la differenza.



Regolazione del volume

Utilizzare la rotella [VOLUME] per regolare il volume.

Se la voce risulta distorta

Regolare la sensibilità in ingresso come descritto nella sezione "Regolazione della sensibilità di ingresso del microfono" (pag. 11).

E Solo

Selezionare i suoni

pagina 13

Ruotare la manopola [SOUND] per passare da un suono all'altro.

Sul VE-5, le impostazioni degli effetti sono organizzate in "suoni". Per applicare l'effetto desiderato, basta selezionare un suono.



Rotella [VOLUME]

Elenco dei suoni

1	BRIGHT ECHO
2	DEEP ECHO
3	ARENA
4	CATHEDRAL
5	ENSEMBLE
6	POP
7	BALLAD
8	ROCK
9	JAZZ
10	HIP HOP
11	HARMONICA
12	SAXOPHONE
13	5th HARMONY
14	3rd HARMONY
15	DOUBLE VOICE

16	FOUR VOICE
17	UNISON
18	PitchCorrect
19	CHROMATIC
20	ROBOT
21	ElectricTune
22	DISTORTION
23	RADIO
24	STROBE
25	CHORUS
26	FLANGER
27	HEAVY SCREAM
28	SPACE LOUNGE
29	OPERA QUEEN
30	REFRAIN

Vantaggi del VE-5

1

Regolazione dell'ambiente (delay/riverbero)

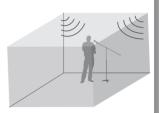
pagina 14

Il delay è un effetto simile all'eco. Il riverbero riproduce l'effetto che si avverte quando si canta ad esempio in una stanza o in una grande sala. Di seguito viene descritto come regolare la profondità di questi effetti.

- 1. Usare i pulsanti [◀] [▶] per selezionare "DlyLevel" o "RevLevel".
- 2. Ruotare la manopola [SOUND] per regolare il livello di delav o riverbero.



- * Per disattivare l'effetto, impostare Level su 0.
- 3. Per tornare alla schermata iniziale, premere il pulsante [EXIT].



2

Uso dell'armonia

pagina 14

L'effetto "Harmony" consente di aggiungere alla voce una parte armonica dal suono naturale.

Attivazione/disattivazione dell'armonia

Per applicare l'effetto di armonia, premere il pulsante [HARMONY] in modo che si accenda.

I suoni predefiniti compresi nell'intervallo 13–14 sono specifici per le armonizzazioni. Proviamo a usare un effetto di armonia.





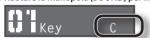


Corrispondenza dell'armonia con la tonalità del brano

Specificare la tonalità del brano. Ad esempio, scegliere "C" se il brano è in C (Do) maggiore oppure "Am" se il brano è in A (La) minore.

Le note generate dall'armonia o dalla correzione dell'intonazione (pag. 16) si basano sulla tonalità che si sceglie qui, quindi assicurarsi di specificare la tonalità corretta.

- Usare i pulsanti [◀] [▶] per selezionare "Key".
- 2. Ruotare la manopola [SOUND] per impostare la tonalità.









3. Per tornare alla schermata iniziale, premere il pulsante [EXIT].

Regolazione del volume dell'armonia

Il VE-5 consente di sovrapporre una parte di armonia alla voce. Di seguito viene descritto come regolare il volume della parte di armonia.

- 1. Usare i pulsanti [◀] [▶] per selezionare "HrmLevel".
- 2. Ruotare la manopola [SOUND] per regolare il volume dell'armonia.



3. Per tornare alla schermata iniziale, premere il pulsante [EXIT].

Tecniche avanzate

pagina 15

È possibile modificare i parametri del VE-5 per regolare in dettaglio l'audio. Di seguito vengono descritte alcune tecniche avanzate, usando come punto di partenza i suoni predefiniti nell'unità.

Per i dettagli sulla procedura, fare riferimento alla sezione «Procedura di modifica nel menu» (pag. 15).

Passaggio dall'armonia per terze all'armonia per quarte

L'armonia, di solito, è a intervalli di terze o di quinte, ma è possibile arricchire un brano musicale aggiungendo armonie per quarte o per seste. Se si modifica il parametro "Type" di DOUBLE/HARMONY, è possibile aggiungere armonie a intervalli di quarte o di seste.

- 1. Selezionare il suono "14 3rd HARMONY".
- 2. Specificare la tonalità del brano (pag. 6).
- 3. Cambiare il parametro "Type" del menu "DOUBLE/HARMONY" da "+3rd" a "+4th".



Cambio dell'armonia da voce maschile a femminile e viceversa

L'effetto DOUBLE/HARMONY dispone di un parametro speciale, denominato "Gender", che consente di cambiare il tipo di armonia da una voce maschile a una femminile e viceversa.

- 1. Selezionare il suono "14 3rd HARMONY".
- 2. Specificare la tonalità del brano (pag. 6).
- 3. Modificare il parametro "Gender" del menu "DOUBLE/HARMONY".

 Un'impostazione negativa (-) dà alla voce un carattere più maschile, mentre un'impostazione positiva (+) la rende più femminile.

Cambio della voce da maschile a femminile e viceversa

Se si desidera modificare le caratteristiche della voce da maschile a femminile o viceversa, modificare il parametro "Gender" di PITCH CORRECT.

- 1. Selezionare il suono "18 PitchCorrect".
- 2. Modificare il parametro "Gender" del menu "PITCH CORRECT".

Un'impostazione negativa (–) dà alla voce un carattere più maschile, mentre un'impostazione positiva (+) la rende più femminile.



Uso di un suono elettronico con correzione dell'intonazione

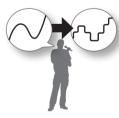
Di seguito viene descritto come ottenere un suono meccanico in cui l'intonazione cambia gradualmente (un effetto molto usato di recente nella musica pop). Per rendere più convincente questo effetto, specificare la tonalità del brano in base alla quale verrà corretta l'intonazione.

- 1. Selezionare il suono "21 ElectricTune".
- 2. Specificare la tonalità del brano (pag. 6).
- Cambiare il parametro "Scale" del menu "PITCH CORRECT" da "Chromatic" a "Maj (Min)".

L'intonazione verrà corretta in modo da adattarsi alla scala della tonalità del brano.

Quando si canta, cercare di non usare il vibrato e utilizzare la voce in modo da descrivere curve abbastanza ampie quando cambia l'intonazione.

È possibile anche generare un suono più elettrico modificando il parametro "Gender" descritto in precedenza.



Ripristino del suono predefinito

Le impostazioni dei suoni vengono salvate automaticamente quando si preme il pulsante [EXIT] per tornare alla schermata iniziale.

Per ripristinare le impostazioni predefinite di un suono, vedere "COPY PRESET (copia di un suono preimpostato)" (pag. 18).

Per ripristinare le impostazioni predefinite di tutti i suoni, vedere "Ripristino delle impostazioni predefinite" (pag. 19).

Uso dei loop delle frasi

È possibile utilizzare il pulsante [LOOP] per sovrapporre suoni durante la registrazione o la riproduzione. Sovrapponendo diverse linee della melodia, è possibile simulare un coro a cappella oppure utilizzare la percussione vocale per aggiungere frasi ritmiche alla propria esibizione.

STOP

EXIT





Riproduzione in loop Riprodurre il loop. Premere il pulsante [LOOP] per passare alla sovraincisione. STOP LOOP

Sovraincisione Registrare altre parti durante la riproduzione

Premere il pulsante [LOOP] per passare alla riproduzione.

del loop.

* I contenuti registrati non verranno salvati.

Interruzione

Per interrompere, premere il pulsante [EXIT] durante la sovraincisione o la riproduzione in loop.

Colore del pulsante [LOOP]

Display	Stato	
Rosso	Registrazione	
Verde	Riproduzione	
Arancione	Sovraincisione	
Verde (lampeggiante)	Interruzione (esiste una frase)	
Spento	Interruzione (non esiste una frase)	

PROMEMORIA

* Il tempo totale di registrazione è 38 secondi.

LOOP

- * L'audio dal jack AUX IN non verrà registrato.
- * Se si spegne l'unità, i contenuti registrati andranno persi.

Funzione di controllo del suono

È possibile registrare la parte vocale prima che venga elaborata dall'effetto, quindi applicare un effetto durante la riproduzione della registrazione per ascoltare la resa finale. È un modo molto utile per modificare il suono.

In "PHRASE LOOP" (pag. 15), impostare "LoopType" su "Check". pagina 15

* Se si seleziona "Check", non sarà possibile sovraincidere le frasi. Scegliere "Perform" se si desidera sovraincidere.



Deutsch

Descrizioni dei pannelli

Pulsante [POWER]

Consente di accendere/spegnere l'unità. Tenere premuto il pulsante finché l'unità non si accende o si spegne.

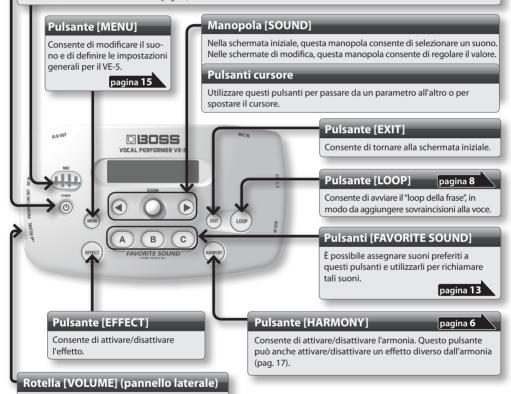
- Questa unità è dotata di un circuito di protezione. Deve passare un breve intervallo (pochi secondi) dopo l'accensione dell'unità prima che questa possa funzionare normalmente.
- * Prima di accendere o spegnere l'unità, assicurarsi sempre che il volume sia abbassato del tutto. Anche con il volume completamente abbassato, si potrebbe percepire un suono quando si accende o spegne l'unità. Ciò è normale e non indica un malfunzionamento.

Microfono interno

Questo è il microfono interno. Funziona solo se al jack MIC IN non è collegato un microfono.

È possibile anche disattivare permanentemente il microfono interno. Per i dettagli, vedere "Attivazione/disattivazione del microfono interno" (pag. 16).

* Potrebbe verificarsi un feedback acustico (sibilo) a seconda della posizione degli altoparlanti. In questo caso, effettuare le operazioni descritte nella sezione "Nota sui sibili" (pag. 11).



Display

Nella schermata iniziale sono visualizzati il numero e il nome del suono Nelle schermate di modifica compaiono i parametri e i rispettivi valori.

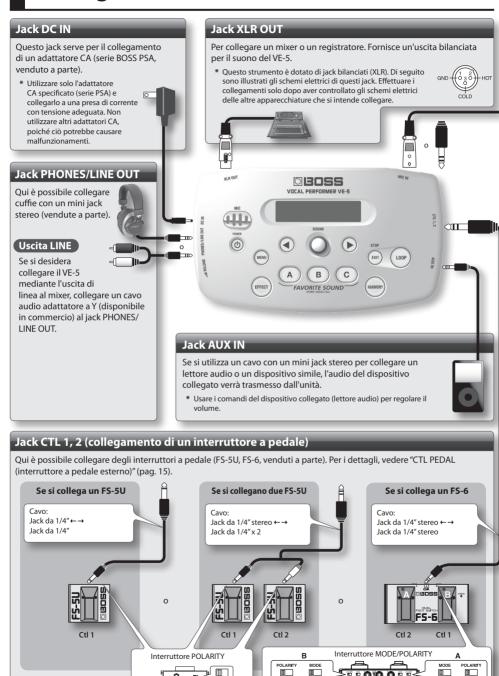


* Evitare di colpire o premere con forza sul display.

Consente di regolare il volume.

* Le spiegazioni riportate nel presente manuale includono illustrazioni che mostrano gli elementi visualizzati in genere sul display. L'unità utilizzata potrebbe tuttavia incorporare una versione più nuova e potenziata del sistema, ad esempio potrebbe avere nuovi suoni. Pertanto è possibile che quanto visualizzato effettivamente sul display non corrisponda sempre esattamente a quanto riportato sul manuale.

Collegamenti



Jack MIC IN



Collegare un microfono (venduto a parte).

* Questo strumento è dotato di jack bilanciati (XLR/TRS). Di seguito sono illustrati gli schemi elettrici di questi jack. Effettuare i collegamenti solo dopo aver controllato gli schemi elettrici delle altre apparecchiature che si intende collegare.



* Non collegare l'uscita di un processore di effetti o di un dispositivo simile al jack MIC IN. Il suono può essere distorto e può non essere possibile ottenere l'effetto desiderato.

Regolazione della sensibilità di ingresso del microfono

Per utilizzare il VE-5 in modo ottimale, è necessario regolare la sensibilità di ingresso.

- 1. Premere il pulsante [MENU].
- 2. Usare i pulsanti [▶] per selezionare "MicSens".
- Ruotare la manopola [SOUND] per regolare MicSens.

Nell'impostazione ideale, l'indicatore raggiunge raramente l'estrema destra (come mostrato di seguito) quando si canta ad alta voce.



- * Se la voce risulta distorta, abbassare l'impostazione di MicSense.
- Per tornare alla schermata iniziale, premere il pulsante [EXIT].

Nota sui sibili

- È possibile che venga generato un sibilo a seconda della posizione dei microfoni rispetto agli altoparlanti. Questo inconveniente può essere risolto nei modi sequenti:
 - Modificando l'orientamento dei microfoni.
 - Riposizionando i microfoni a una distanza maggiore dagli altoparlanti.
 - · Abbassando i livelli di volume.

Impostazione dell'alimentazione phantom

Se si utilizza un microfono a condensatore che richiede alimentazione phantom, attivare l'alimentazione phantom come descritto di seguito.

- 1. Premere il pulsante [MENU].
- 2. Usare il pulsante [▶] per selezionare "PhantomPower".
- Ruotare la manopola [SOUND] per selezionare "On".



- Per tornare alla schermata iniziale, premere il pulsante [EXIT].
- * ATTENZIONE: precauzioni sull'uso dell'alimentazione phantom



Disattivare sempre l'alimentazione phantom quando si collegano dispositivi diversi dai microfoni a condensatore che richiedono alimentazione phantom. Se si fornisce accidentalmente alimentazione phantom a microfoni dinamici, dispositivi di riproduzione audio o altri dispositivi che non richiedono tale alimentazione, si rischia di causare danni. Verificare le specifiche di qualsiasi microfono che si intende utilizzare facendo riferimento al relativo manuale in dotazione (alimentazione phantom di questo strumento: 48 V CC, 10 mA max.)

Nota sui collegamenti

* Per evitare malfunzionamenti e guasti alle apparecchiature, abbassare sempre il volume e spegnere tutte le unità prima di effettuare i collegamenti.

Note sulle esibizioni dal vivo

- * Se ci si esibisce in un evento dal vivo per il quale qualcun altro si occupa della gestione del sistema audio, si consiglia di informare il responsabile che si intende utilizzare un processore di effetti in linea (VE-20) sul microfono in uso. In questo modo, il responsabile potrà assicurare la disponibilità dell'apparecchiatura necessaria, come i cavi di collegamento, e contribuirà a garantire che la prova e l'esibizione effettiva si svolgano senza problemi.
- * Per un concerto dal vivo sono utilizzati diversi tipi di apparecchiature PA. L'interruzione improvvisa di un collegamento può produrre rumore ad elevato volume e può anche causare danni all'apparecchiatura. Prima di accendere/spegnere il VE-5 o di collegare o scollegare i cavi, consultare un membro dello staff per richiedere l'autorizzazione.

Fissaggio del VE-5 a un'asta per microfono

Il VE-5 può essere fissato a un'asta per microfono utilizzando l'apposito supporto.

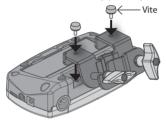
/!\ATTENZIONE

- * Seguire attentamente le istruzioni nel Manuale dell'utente quando si fissa l'unità a un'asta per microfono. Se non viene fissata correttamente, l'unità potrebbe cadere o l'asta potrebbe capovolgersi, causando possibili lesioni personali.
- * Quando si fissa il VE-5, fare attenzione affinché non cada.
- * Se si utilizza un'asta per microfono per supportare questa unità, evitare di posizionarla su un piano instabile o inclinato. L'asta deve trovarsi su un piano stabile e orizzontale.
- Dopo aver montato il VE-5 su un'asta per microfono, accertarsi che non oscilli.
- * Disporre con cautela i cavi collegati al VE-5 per evitare possibili incidenti, ad esempio per evitare che qualcuno possa inciampare sui cavi.
- * Anche se si seguono le precauzioni descritte nel Manuale dell'utente, in determinate situazioni l'unità potrebbe cadere dall'asta o questa potrebbe capovolgersi. Fare attenzione a tutti i possibili rischi per la sicurezza quando si utilizza questo prodotto.
- * Fare attenzione a non schiacciarsi le dita con il supporto per l'asta per microfono.
- * Tenere sempre le parti riportate di seguito lontano dalla portata dei bambini per evitare che le ingeriscano accidentalmente.

 Parti in dotazione: viti

Parti sostituibili: rondelle del supporto per asta per microfono

1. Fissare al VE-5 il supporto per l'asta per microfono come indicato nella figura.



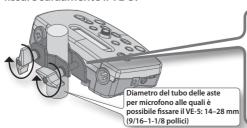
2. Allentare le due viti del supporto per l'asta per microfono e aprire il supporto.



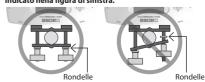
 Riportare il supporto nella posizione originale in modo che si blocchi sull'asta per microfono, quindi stringere le due viti per fissare saldamente il VE-5.



* Quando si fissa il VE-5 a un'asta per microfono, conviene utilizzare il cavo in dotazione per bloccare il cavo sull'asta.



- * Assicurarsi che i supporti per microfono siano paralleli.
- * Assicurarsi che le rondelle siano posizionate come indicato nella figura di sinistra.



Português

Selezione dei suoni

Cos'è un "effetto"?

Un "effetto" modifica un componente specifico di un suono: volume, tono, intonazione o ambiente. L'unità VE-5 contiene sei effetti diversi. Ciascuno di essi può essere attivato/disattivato indipendentemente ed è possibile regolare diversi parametri. Per i dettagli su come modificare un effetto, vedere "Modifica (menu)" (pag. 15).

Effetti	Spiegazione	
DYNAMICS	Consente di rendere il volume più uniforme. Questo è un effetto standard usato spesso per le parti vocali.	
PITCH CORRECT	Consente di correggere le imprecisioni nell'intonazione. È disponibile una vasta gamma di effetti, da quelli per correggere anche leggermente l'intonazione (utilizzati per le registrazioni) a quelli per cambiare gradualmente l'intonazione per ottenere un suono meccanico (impiegati spesso nella musica pop).	
TONE/SFX	"Tone" consente di utilizzare un equalizzatore per regolare la qualità del tono. "SFX" consente di applicare effetti speciali come la voce robotica o di tipo stroboscopico, che taglia il suono a brevi intervalli.	
DOUBLE/HARMONY	"Double" riproduce una tecnica mediante la quale la stessa persona registra la stessa melodia due volte per aggiungere maggiore profondità al suono. "Harmony" consente di aggiungere una parte armonica dal suono naturale.	
DELAY	Consente di produrre un effetto simile all'eco.	
REVERB	Consente di produrre un riverbero ampio tipico di un'esibizione in una stanza o in una sala.	

Cos'è un "suono"?

Sul VE-5, le impostazioni degli effetti sono organizzate in "suoni". È possibile memorizzare fino a 50 suoni. Al momento della consegna del VE-5 dalla fabbrica, i numeri nell'intervallo 01–30 contengono 30 tipi di suoni specifici per le parti vocali. È possibile ottenere subito un effetto vocale selezionando uno di questi suoni.

Selezione dei suoni

 Nella schermata iniziale, ruotare la manopola [SOUND] per selezionare un suono.



Memorizzazione di un suono preferito

Nei pulsanti FAVORITE SOUND [A]–[C] è possibile memorizzare i suoni preferiti, così da poterli richiamare immediatamente.



Memorizzazione

- 1. Selezionare il suono da memorizzare.
- Tenere premuto il pulsante (uno da [A] a [C]) in cui memorizzare il suono selezionato finché sulla schermata non compare l'indicazione "STORED!".

Richiamo dei suoni

 Premere uno dei pulsanti da [A] a [C] per richiamare il suono memorizzato al suo interno.

Modifica del suono (schermata iniziale)

Procedura di modifica nella schermata iniziale

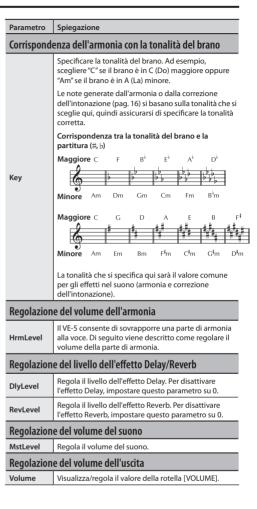
Nella schermata iniziale è possibile apportare modifiche rapide alla tonalità dell'armonia e alla profondità dell'effetto Delay/Reverb.

Per tutte le modifiche nella schermata iniziale viene utilizzata la stessa procedura.

 Nella schermata iniziale, utilizzare i pulsanti [◀] [▶] per selezionare il parametro e ruotare la manopola [SOUND] per modificarne il valore.



2. Per tornare alla schermata iniziale, premere il pulsante [EXIT].



Salvataggio del suono

Le impostazioni dei suoni vengono salvate automaticamente quando si preme il pulsante [EXIT] per tornare alla schermata iniziale.

Se non si desidera salvare le modifiche apportate, ovvero se si desidera ripristinare il suono originale, tenere premuto il pulsante [▶] e premere il pulsante [EXIT].

Procedura di modifica nel menu

Per tutte le modifiche nel menu viene utilizzata la stessa procedura.

- 1. Premere il pulsante [MENU].
- Ruotare la manopola [SOUND]
 per selezionare una voce di menu,
 quindi premere il pulsante [▶] per
 confermare la selezione.



Utilizzare i pulsanti [◀] [▶]
 per selezionare il parametro e
 ruotare la manopola [SOUND] per
 modificarne il valore.



4. Per tornare alla schermata iniziale, premere il pulsante [EXIT].

- * Per accedere alle sezioni **SETUP, CTL PEDAL** e **PHRASE LOOP**, premere il pulsante [MENU] e <u>ruotare la manopola [SOUND] verso</u> **sinistra**.
- * Nelle sezioni SETUP, CTL PEDAL, PHRASE LOOP e MIC è possibile definire impostazioni generali (SYSTEM) valide per tutto il VE-5. Queste impostazioni non cambiano, anche se si passa ad altri suoni.

SETUP (impostazioni per il VE-5)

Qui è possibile specificare le funzioni del display e impostare lo spegnimento automatico.

Parametro	Spiegazione	
Contrasto del display		
Contrast	Consente di regolare il contrasto del display	
(valore predefinito: 5)	(leggibilità).	
Funzione di spegnimento automatico		
Auto Off (valore predefinito: On)	Con le impostazioni predefinite, il VE-5 si spegne automaticamente 10 ore dopo che non si suona o che non si utilizza l'unità. Se non si desidera che l'unità si spenga automaticamente, cambiare questa impostazione su "Off"	

CTL PEDAL (interruttore a pedale esterno)

Qui è possibile specificare le funzioni per gli interruttori a pedale (pag. 10) collegati ai jack CTL 1, 2.

Parametro	Spiegazione	
e.14	EFX On/Off	Effetto attivato/disattivato
Ctl1 (valore	HRM On/Off	Stessa funzione del pulsante [HARMONY]
predefinito:	SOUND Inc	Seleziona il suono successivo
HRM On/Off)	SOUND Dec	Seleziona il suono precedente
Ctl2	FAV Inc	Seleziona il suono preferito successivo
(valore predefinito:	FAV Dec	Seleziona il suono preferito precedente
EFX On/Off)	Loop Play	Stessa funzione del pulsante [LOOP]
	Loop Stop	Stessa funzione del pulsante LOOP [STOP]

PHRASE LOOP

Qui è possibile specificare il tipo di loop della frase (pag. 8).

Parametro	Spiegazione	
LoopType	Perform	Il suono elaborato dall'effetto verrà registrato e sovrainciso (pag. 8).
(valore predefinito: Perform)	Check	Il suono non elaborato dall'effetto verrà registrato e l'effetto verrà applicato quando viene riprodotto il loop (controllo del suono: pag. 8).

MIC (impostazioni per il microfono)

Oui è possibile definire le impostazioni per il microfono.

Z		
Parametro	Spiegazione	
Sensibilità dell'ingresso del microfono		
MicSens		
(valore predefinito: 40)	Regola la sensibilità dell'ingresso del microfono (pag. 11).	
Taglio delle frequenze basse		
LowCut	Aug	
(valore predefinito: Off)	Attivare questo parametro per tagliare le frequenze basse indesiderate.	
Acc: 1 / 11		

Attivazione/disattivazione dell'alimentazione phantom

PhantomPower	
(valore predefinito: Off)	Attiva/disattiva l'alimentazione phantom (pag. 11).

Attivazione/disattivazione del microfono interno

IntMic	Attiva/disattiva il microfono interno.
(valore	Anche se questo parametro è impostato su "On (Auto)",
predefinito:	il microfono interno verrà disattivato se al jack MIC IN è
On (Auto))	collegato un microfono.

DYNAMICS

Consente di rendere il volume più uniforme. Questo è un effetto standard usato spesso per le parti vocali.

Parametro Spiegazione	
On/Off Consente di attivare/disattivare DYNAMICS.	
Depth Consente di regolare la profondità di DYNAMICS.	
Enhance	Consente di regolare la profondità dell'effetto Enhance. Impostazioni più elevate conferiscono al suono una definizione più precisa.

PITCH CORRECT

Consente di correggere le imprecisioni nell'intonazione. È disponibile una vasta gamma di effetti, da quelli per correggere anche leggermente l'intonazione (utilizzati per le registrazioni) a quelli per cambiare gradualmente l'intonazione per ottenere un suono meccanico (impiegati spesso nella musica pop).

Parametro	Spiegazione			
On/Off	Consente o	Consente di attivare/disattivare PITCH CORRECT.		
	Soft	L'intonazione viene corretta in modo graduale.		
	Hard	L'intonazione viene corretta velocemente.		
	Electric 1	Corregge la variazione dell'intonazione in modo graduale.		
Туре	Electric 2	Applica una correzione più decisa rispetto a Electric 1. Riproduce la correzione graduale dell'intonazione per ottenere un suono meccani- co (effetto usato spesso nella musica pop).		
	Robot	Consente di correggere il tono in base alla nota specificata (voce robotica).		

Parametro	Spiegazione	
Scale	Chromatic	L'intonazione viene corretta in base al semitono cromatico più vicino.
Scale	Maj (Min)	L'intonazione viene corretta in base all'impostazione della tonalità.
Key	Specifica la tonalità del brano quando il parametro Scale è impostato su "Maj (Min)" (pag. 14).	
Note	Specifica l'intonazione (fissa) quando il parametro Type è impostato su "Robot".	
Gender	Un'impostazione negativa (-) dà alla voce un carattere più maschile, mentre un'impostazione positiva (+) la rende più femminile.	
Octave	Consente di specificare la quantità di modifica dell'intonazione.	

"Tone" consente di utilizzare un equalizzatore per regolare la qualità del tono.

"SFX" consente di applicare effetti speciali come la voce robotica o di tipo stroboscopico, che taglia il suono a brevi intervalli.

Parametro	Spiegazione	
On/Off	Consente di attivare/disattivare TONE/SFX.	
	PREAMP	Consente di regolare il carattere tonale.
	DISTORTION	Consente di generare una voce distorta.
	RADIO	Consente di generare una voce radiofonica.
Туре	STROBE	Consente di suddividere la voce finemente.
	CHORUS	Consente di aggiungere intensità alla voce.
	FLANGER	Consente di aggiungere una modulazione "avvolgente".
Gain *1	Consente di regolare il livello.	
Bass *1	Consente di regolare la qualità tonale dell'intervallo di bassa frequenza.	
Middle *1	Consente di regolare la qualità tonale dell'intervallo di media frequenza.	
Middle f *1	Consente di regolare la frequenza interessata dal parametro Middle.	
Treble *1	Consente di regolare la qualità tonale dell'intervallo di alta frequenza.	
Drive *2	Consente di regolare il grado di distorsione.	
Tone *2	Consente di regolare il carattere tonale.	
Speed *3	Consente di specificare la velocità.	
Depth *4	Consente di rege	olare la profondità di CHORUS.

- *1 Disponibile se Type è impostato su PREAMP.
- *2 Disponibile se Type è impostato su DISTORTION.
- *3 Disponibile se Type è impostato su STROBE o FLANGER.
- *4 Disponibile se Type è impostato su CHORUS.

DOUBLE/HARMONY

"Double" riproduce una tecnica mediante la quale la stessa persona registra la stessa melodia due volte per aggiungere maggiore profondità al suono.

"Harmony" consente di aggiungere una parte armonica dal suono naturale.

suomo matarare.			
Parametro	Spiegazione		
On/Off	Consente o	Consente di attivare/disattivare DOUBLE/HARMONY.	
	Double	Consente di produrre un effetto double-tracking.	
Туре	-1-+1 oct	Se è stata specificata la tonalità del brano (pag. 14), l'armonia adatta a tale tonalità sarà aggiunta all'intervallo specificato qui.	
	Unison	Modificando il carattere vocale, è possibile generare l'impressione di cantare la stessa melodia insieme a un'altra persona.	
Double	Consente di regolare l'intensità dell'effetto Double in tre livelli (Light/Normal/Deep).		
HrmLevel *1	Consente di regolare il volume della parte.		
Gender *1	Un'impostazione negativa (-) dà alla voce un carattere più maschile, mentre un'impostazione positiva (+) la rende più femminile.		
Key*1	Consente di specificare tonalità del brano che si sta cantando (pag. 14).		
DirectLevel *1	Consente di regolare il volume dell'audio del microfono.		

^{*1} Disponibile se Type è impostato su -1 - +1 oct o Unison.

DEI AV

Consente di produrre un effetto simile all'eco.

Parametro	rametro Spiegazione	
On/Off Consente di attivare/disattivare DELAY.		
Time Consente di regolare il tempo di delay (1–4000 ms).		
Feedback Consente di regolare la quantità di suono ritardato		
DelayLevel	Consente di regolare il volume del suono ritardato.	

RFVFRB

Consente di produrre un riverbero ampio tipico di un'esibizione in una stanza o in una sala.

Parametro	Spiegazione		
On/Off	Consente di attivare/disattivare REVERB.		
	Ambience	Consente di produrre un senso di profondità spaziale.	
	Room	Consente di produrre un riverbero caldo.	
	Hall 1	Consente di produrre un riverbero chiaro e ampio.	
Type	Hall 2	Consente di produrre un riverbero leggero e attenuato.	
	Plate	Consente di produrre un riverbero metallico con una gamma di alta frequenza estesa.	
Size	Consente di regolare le dimensioni della stanza (spazio) per variare il tempo di riverbero.		
RevLevel	Consente di regolare il volume del riverbero.		

HARMONY BUTTON (impostazione del pulsante [HARMONY])

È possibile utilizzare il pulsante [HARMONY] per attivare/ disattivare effetti diversi da Harmony



Parametro	Spiegazione	
	DBL/HRM	
	DELAY	
	PITCH	II pulsante [HARMONY] attiva/disattiva
	TONE/SFX	l'effetto specificato.
	REVERB	
	DYNAMICS	
		Il pulsante [HARMONY] attiva/disattiva i vari effetti specificati.
Type	CUSTOM	1. Mentre è selezionato CUSTOM, premere il pulsante [▶]. 2. Utilizzare il pulsante [◄] [▶] per selezionare l'effetto da attivare/disattivare. 3. Ruotare la manopola [SOUND] per scegliere l'impostazione "o". HARMONY BUTTON ↓ DYNAMICS Ripetere i passaggi 2–3 per ciascun effetto da attivare/disattivare.

MASTER (impostazioni del suono)

Qui è possibile definire le impostazioni per il volume del suono e la tonalità del brano.

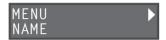
Parametro	Spiegazione
Level	Consente di specificare il volume del suono.
NoiseThres	Regolare in base al livello di rumore. Impostare su un valore maggiore se il livello del rumore è troppo elevato o su un valore inferiore se è troppo basso.
Key	Consente di specificare tonalità del brano che si sta cantando (pag. 14).

Denominazione/copia di un suono

NAME (denominazione di un suono)

Per facilitare la memorizzazione della tonalità prodotta da un suono, è possibile assegnare a un suono un nome di massimo 12 caratteri.

- 1. Premere il pulsante [MENU].
- Ruotare la manopola [SOUND] per selezionare "NAME".



- 3. Premere il pulsante [▶].
- Utilizzare i pulsanti [◀] [▶] per selezionare il carattere da modificare e ruotare la manopola SOUND per scegliere il carattere desiderato.



Per tornare alla schermata iniziale, premere il pulsante [EXIT].

COPY TO (copia di un suono come suono diverso)

Di seguito viene spiegato come copiare il suono come suono diverso.

- 1. Premere il pulsante [MENU].
- Ruotare la manopola [SOUND] per selezionare "COPY TO".



3. Premere il pulsante [▶].

Il pulsante [LOOP] lampeggia e viene visualizzata la schermata COPY TO.

4. Ruotare la manopola [SOUND] per selezionare il suono di destinazione della copia.



 Quando si esegue l'operazione Copy, il suono di destinazione della copia andrà perso.

Se si decide di non eseguire l'operazione Copy, premere il pulsante [EXIT] per tornare alla schermata precedente.

5. Premere il pulsante [LOOP].

Il suono viene copiato.

* Non spegnere l'unità prima che sul display sia indicato "COMPLETED!".

EXCHANGE (scambio dei suoni)

È possibile modificare l'ordine dei suoni utente scambiandoli.

Nel passo 3 dell'operazione COPY TO, premere due volte il pulsante [▶]. Viene visualizzata la schermata "EXCHANGE", dove è possibile scambiare il suono attualmente selezionato con quello selezionato nella schermata. Il resto della procedura è uguale a quella per l'operazione COPY TO.



COPY PRESET (copia di un suono preimpostato)

È possibile copiare un suono preimpostato in quello attualmente selezionato.

Nel passo 3 dell'operazione COPY TO, premere tre volte il pulsante [▶]. Viene visualizzata la schermata "COPY PRESET", dove è possibile copiare un suono preimpostato in quello attualmente selezionato. Il resto della procedura è uguale a quella per l'operazione COPY TO.



Português

Ripristino delle impostazioni predefinite

FACTORY RESET (ripristino delle impostazioni predefinite)

Di seguito è descritto come ripristinare le impostazioni predefinite del VE-5.

- Quando si esegue l'operazione "Factory Reset", le impostazioni definite andranno perse.
- Premere il pulsante [MENU].
- Ruotare la manopola [SOUND] per selezionare "FACTORY RESET".



3. Premere il pulsante [▶].

Il pulsante [LOOP] lampeggia e viene visualizzata la schermata FACTORY RESET.

4. Ruotare la manopola [SOUND] per specificare il tipo di ripristino.

	Valore	Dati da inizializzare
ALL Tutte le impostazioni		Tutte le impostazioni
SOUND Impostazioni per tutti i suoni		Impostazioni per tutti i suoni
		Impostazioni per SETUP, MIC, CTL PEDAL e PHRASE LOOP

Se si decide di non eseguire il ripristino delle impostazioni predefinite, premere il pulsante [EXIT] per tornare alla schermata precedente.

5. Premere il pulsante [LOOP].

Verrà ripristinato lo stato predefinito delle impostazioni specificate.

* Non spegnere l'unità prima che sul display sia indicato "COMPLETED!".

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Azione
		Sostituirle con batterie nuove (pag. 3).
L'unità non si accende	Le batterie sono scariche?	* Le batterie in dotazione con il VE-5 sono destinate solo alla verifica del funzionamento iniziale dell'unità.
	L'adattatore CA specificato (serie PSA, venduto a parte) è collegato correttamente?	Controllare di nuovo i collegamenti (pag. 10). Non utilizzare mai adattatori CA diversi da quello specificato.
	Le altre apparecchiature sono collegate correttamente?	Controllare di nuovo i collegamenti (pag. 10).
Name and the latest the same have	Il volume o il guadagno di ingresso del mixer o del registratore collegato potrebbe essere stato abbassato?	Controllare le impostazioni del dispositivo collegato.
Nessun suono/volume basso	II parametro "Phantom Power" potrebbe essere impostato su "Off"?	Se si utilizza un microfono a condensatore che richiede alimentazione phantom, impostare il parametro "Phantom Power" su On (pag. 11).
	Il parametro "MicSens" potrebbe essere impostato su un valore troppo basso?	Regolare in modo adeguato l'impostazione (pag. 11).
	L'impostazione di "MicSens" è adeguata?	Regolare in modo adeguato l'impostazione (pag. 11).
Suono distorto	L'audio in uscita proviene da un altro processore di effetti collegato al jack MIC IN?	Collegare il microfono direttamente al jack MIC IN.
Impossibile memorizzare la frase registrata	Non è possibile memorizzare la frase registrata ne	I VE-5.
Impossibile eseguire la sovraregistrazione con Phrase Loop	II parametro "Loop Type" potrebbe essere impostato su "Check"?	Non è possibile eseguire sovraincisioni se questo parametro è impostato su "Check". Se si desidera eseguire sovraincisioni, impostare il parametro "Loop Type" su "Perform" (pag. 15).

Specifiche

BOSS VE-5: Vocal Performer

	MIC IN: -40 dBu (MicSens = 40)	
Livello di ingresso nominale	AUX IN: -20 dBu	
	MIC IN: 4 k ohm	
Impedenza di ingresso	AUX IN: 22 k ohm	
mgresso		
Livello di uscita nominale	XLR OUT: -40 dBu	
nominale	PHONES/LINE OUT: -20 dBu	
Impedenza di uscita	XLR OUT: 600 ohm	
	PHONES/LINE OUT: 33 ohm	
Memoria	Suoni: 50	
Tipi di effetto	DYNAMICS, PITCH CORRECT, TONE/SFX, DOUBLE/HARMONY, DELAY, REVERB	
Loop frase	38 sec. (solo mono)	
Display	16 caratteri, 2 linee (LCD retroilluminato)	
	Jack MIC IN (tipo XLR, bilanciato con alimentazione phantom: CC 48 V, 10 mA max. jack TRS da 1/4", bilanciato)	
	Jack AUX IN (jack mini stereo)	
Connettori	Jack XLR OUT (tipo XLR)	
	Jack PHONES/LINE OUT (jack mini stereo)	
	Jack CTL 1, 2 (jack TRS da 1/4")	
	Jack DC IN	
	Batteria Ni-MH ricaricabile (AA, HR6) o alcalina (AA, LR6) x 4	
Alimentazione	Adattatore CA (serie PSA, venduto a parte)	
Assorbimento di corrente	190 mA (9 V max.)	
Durata prevista delle batterie con un uso continuo	Batteria Ni-MH ricaricabile (AA, HR6): circa 20 ore (PHANTOM POWER: OFF) circa 9 ore (PHANTOM POWER: ON) Batteria alcalina (AA, LR6): circa 13 ore (PHANTOM POWER: OFF) circa 6 ore (PHANTOM POWER: ON)	
	* Questi valori variano a seconda delle specifiche delle batterie e delle condizioni d'uso.	
Dimensioni	178 (L) x 108 (P) x 55 (A) mm	
	178 (L) x 159 (P) x 55 (A) mm (compreso il supporto per asta per microfono)	
Peso	460 g (batterie incluse)	
	700 g (batterie incluse/compreso il supporto per asta per microfono)	
	Manuale dell'utente	
	Scheda (UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ, NOTE IMPORTANTI e informazioni)	
Accessori	Supporto per asta per microfono (vite x 2) * Diametro del tubo delle aste per microfono alle quali è possibile fissare il VE-5: 14–28 mm (9/16–1-1/8 pollici)	
	Cavo audio (jack mini stereo, fermacavo attaccato)	
	Batteria alcalina (AA, LR6) x 4	
Optional	Adattatore CA (serie PSA)	
(venduti a parte)	Interruttore a pedale (FS-5U, FS-6)	

^{* 0} dBu = 0,775 Vrm



^{*} Allo scopo di migliorare il prodotto, le specifiche e/o l'aspetto di questa unità sono soggetti a modifiche senza preavviso.